

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Electrical & Electronics Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
6B1, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Electronic Monitoring Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21120-110018/C	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21120-110018	<b>Date</b> 2013-10-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-329-63514	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn329.21120-110018	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-11-08</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Dumaresq, Steve	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn329
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3487 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**This Amendment 002 is raised for the following:**

1. Change the closing date/time of the solicitation:

From: 02:00PM on 4 November 2013

To: 02:00PM on 8 November 2013

2. Respond to the following question:

**Question 7:**

The requirement in this section appears to be contrary to the Policy on Green Procurement which is linked to p.6 of the solicitation.

In essence, this section requires that each device is collected and transported from the CSC site to the vendor after each and every use, then returned in the same manner; the purpose of that transportation being to inspect, clean and test. Two of these activities will already have been conducted by CSC at the point of removal, in that they will know whether the device was working from their monitoring and they will visually inspect it to identify whether that subject has damaged it. The only remaining element is cleaning, which involves a quick wipe taking but a matter of seconds.

The Policy on Green Procurement seeks to reduce the environmental impact of Government operations and promote Environmental Stewardship; this procurement appears to conflict with that.

Moreover, the impact on the staff of the CSC will be to add to the time that it takes them to undertake the process (e.g. packaging, and informing the vendor) as well as the additional cost of the activity which will ultimately increase the daily rate.

In situations where no maintenance or repair is required, would the CSC consider removing this element from the procurement for the reasons stated above?

**Answer 7:**

In regard to cleaning the EM devices once theyve been removed from offenders, this would not be possible since CSC staff are not responsible for cleaning equipment. Once an EM device has been removed from an offender, CSC expects that it will be sanitized by the vendor prior to being sent back to CSC for use on another offender.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED**